



Een F-5 in Ho Chi Min.

Geschreven door Hans Iseke Juni 2017

Het is 5 uur in de ochtend. De vorige dag en nacht een lange reis gehad van Seoul via Mumbai naar Ho Chi Min. Het vliegveld van Ho Chi Min heeft als code nog VVSG en de naam Saigon wordt ondanks dat Vietnam communistisch is wel gebruikt.

Het lijkt wel of er een groot feest buiten aan de gang is. Techno beats hebben me wakker gemaakt. Terwijl het eerste licht deze maandag aankondigt zie ik een aantal dames fitness oefeningen doen. De doffe dreunen houden niet op. Rond 7 uur hou ik het voor gezien en ga op zoek in deze voormalige Franse kolonie naar een ontbijt plek. De Fransen hebben naast de architectuur in de stad, zeker invloed op het eten achtergelaten. Baguette café en croissants worden verkocht als de normaalste zaak van de wereld. De eigenaar spreekt Frans en na mijn ontbijt ga ik richting het oorlog museum. Bij de poort word ik naast een invalide, die zegt door “agent orange” er zo aan toe te zijn welkom geheten door een F-5.

Drie verdiepingen kent het museum. Een propaganda museum voor het communistische regime van Ho Chi Min. Het is begrijpelijk, ze zien zich als grote winnaars van de oorlog. Het is een zware bevalling van het ontbijt midden in de vele foto's van de Vietnam oorlog. Hier de Amerikaanse oorlog genoemd. Plots realiseer ik me dat mijn kleding vandaag bestaat uit een shirt van Gap en een broek van Abercrombie. Daarnaast heb een petje op met “Mojave Air & Space port” er op. Ik zoek naar bezoekers, waarvan vele mijn leeftijd hebben en dus rond de 16- 20 jaar zijn geweest toen de oorlog stopte. Beter dat petje maar niet op doen, wie weet raakt alsnog iemand emotioneel bij alle foto's. Ooit bij het Zwarte fort (is hartstikke wit) in Ghana heb ik een Ghanees zo boos op mijn co-piloot zien worden omdat hij er koloniaal uitzag dat we hem moesten beschermen. Er gebeurt gelukkig niets.

Na het oorlog museum op weg naar het “Reunification Palace”. Het paleis waar de president van Zuid Vietnam domicilie had. Ook hier een F-5 in de tuin. Daarnaast stonden er twee tanks van het Chinese type T-59. Dit was het moment waarop ik besloot dit stukje met de redskins te delen. Oude glorie in de drukkende hitte. In het paleis een bord met het verhaal van een overgelopen Vietnamees die twee bommen op het paleis had gedropt.

De ochtend was welbesteed. Terug lopend naar het hotel is het een uitdaging om de straten over te steken tussen de honderden vespa's door. Niet opkijken, gewoon gaan. Nooit inhouden anders rijden ze je aan. Het is zo leuk om te doen, dat je zin krijgt om wat extra oversteken te doen. Het is gratis dus waarom niet!.





Ngày 8/4/1975, Trung úy phi công Nguyễn Thành Trung, đảng viên Đảng Cộng sản Việt Nam hoạt động bí mật trong Không lực Việt Nam Cộng hòa, nhận lệnh lái chiếc F5E chở theo 4 quả bom MK82, loại 227kg, xuất phát từ sân bay Biên Hòa để yểm trợ cho một cuộc hành quân tại Phan Thiết. Nguyễn Thành Trung đánh lạc hướng đài kiểm soát, bay về Sài Gòn thả 2 quả bom xuống Dinh Độc Lập, sau đó máy bay hạ cánh xuống đường băng đã chiến trong vùng giải phóng ở Bà Rịa, tỉnh Phước Long. Vụ ném bom đã làm hư sản đáp những phần hư hỏng, được khôi phục lại như cũ. Sự kiện này đã gây chấn động chính quyền Nguyễn Văn Thiệu và là một trong những nguyên nhân khiến Tổng thống Hoa Kỳ ra lệnh di tản khẩn cấp những người Mỹ còn lại khỏi Sài Gòn.

On 8 April 1975, an underground member of the Communist Party of Vietnam, Lieutenant Nguyễn Thành Trung, who had infiltrated the airforce of the Southern Republic, seized the opportunity provided by his assignment to fly a military mission to Phan Thiết. Evading detection by the local control tower, Lt. Trung flew his F5E aircraft directly over Sài Gòn and succeeded in dropping two bombs on the Palace before landing at an improvised airstrip prepared by the Liberation Forces. The helipad on the upper terrace of the Palace and the main central staircase were damaged in the attack, though they were subsequently repaired. But this feat seriously undermined the republic's authority and prompted the US President to order the evacuation of the last of the Americans still in Sài Gòn.

SỰ KIỆN NÉM BOM VÀO DINH

THE BOMBING OF THE PALACE

LE 8 a
aérien
Trung,
Thiệt.
Hòa av
MK82 c
palais,
dans ur
Rá, prov
L'héliop
central,
restauré.
Ce fait d
et oblige
d'évacuat

